

### Модель:

**CSM 3020** 

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

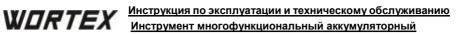
Инструмент многофункциональный аккумуляторный













Содержание	2
Описание оборудования	
Технические характеристики модели	
Правила по технике безопасности	
Монтаж дополнительной рукоятки	8
Монтаж оснастки	9
Эксплуатация	11
Техническое обслуживание оборудования	
Гарантийное обязательство	
- Гарантийные талоны	14
Сервисные центры	

### Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WDRTEX** В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Инструмент многофункциональный **WIRTEX** отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данная модель предназначена для распиливания и резки древесины, пластмассы, гипсокартона, металлов и мягкой облицовочной плитки, а также для сухой шлифовки небольших поверхностей в зависимости от используемой оснастки и желаемого результата.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение «ВЫКЛ» для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.



### Описание оборудования



- 1. Выключатель
- 2. Вентиляционные отверстия
- 3. Регулятор оборотов
- 4. Зажимной рычаг
- 5. Посадочный шкиф
- 6. Боковая рукоятка



### **WIRTEX** <u>Инструкция по эксплуатации и техническ</u>ому обслуживанию

### Инструмент многофункциональный аккумуляторный

### Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	CSM 3020
Напряжение аккумулятора	18 V
Тип аккумулятора	Li-ion
Номинальное число оборотов	5000-20000 мин
Посадочный размер	10 мм
Градус угла колебаний, °	3
Степень защиты	IP20
Уровень звуковой мощности (LWA), дб	78
Уровень механического шума (LPA), дб	91
Вибрация (мс-2/К)	3/1 5
Масса (без принадлежностей)	1,36 кг

**Устройство** предназначено только для бытового применения помещений. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Допустимый диапазон температуры окружающей среды, при котором можно пользоваться инструментом многофункциональным: -5°C - +40°C

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

### Комплект поставки арт. CSM302000025:

- Инструмент многофункциональный. 1 шт.
- Боковая рукоятка. 1 шт.
- Комплект оснастки: шабер, погружное пильное полотно по дереву/пластику, шлифподошва, шлифлист (3 шт).
- Патрубок для пылесоса, 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации. 1 шт.

### Комплект поставки арт. 0325246:

- Инструмент многофункциональный, 1 шт.
- Боковая рукоятка. 1 шт.
- Комплект оснастки: шабер, погружное пильное полотно по дереву/пластику, шлифподошва, шлифлист (3 шт).
- Патрубок для пылесоса, 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации, 1 шт.
- Аккумулятор 2 А\*ч 1 шт.
- Зарядное устройство 2 A 1 шт.

### **WDRTEX** Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

Инструмент многофункциональный аккумуляторный

### Подходящие батареи и зарядные устройства WORTEX:

WORTEX CBL 1820-1 18.0 B, 2.0 Au, Li-Ion ALL1,

WORTEX CBL 1840-1 18.0 B, 4.0 Au, Li-lon ALL1,

WORTEX CBL 1820 18.0 B. 2.0 Ay. Li-lon ALL1.

WORTEX CBL 1840 18.0 B. 4.0 Ay, Li-lon ALL1.

WORTEX CBL 1860 18.0 B, 6.0 A/4, Li-lon ALL1

Зарядное устройство Wortex FC 2115-1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2120-1 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 1515-1 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2110-1 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2115-2 ALL1, Зарядное устройство WORTEX FC 2120-2 ALL1.

### Правила по технике безопасности

### Общие правила по технике безопасности

**Предупреждение!** При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности поражения электрическим током и получения травм.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

### 1 Обеспечьте чистоту рабочей зоны

- Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

### 2 Правильно организовывайте рабочую обстановку

- Не оставляйте электроинструменты под дождем.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию сырости или влажности.
- Обеспечьте освещенность рабочей зоны.
- Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей или газов.

#### 3 Не допускайте посторонних к месту работы

- Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту, не допускайте их в зону работы.

### 4 Хранение инструмента

- Если инструмент не используются, его необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

### 5 Не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий

Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке.

#### 6 Используйте подходящий инструмент

- Не пытайтесь сделать работу большого объема инструментом малой мощности.
- Используйте инструменты по назначению: например, не пилите ветви или бревна.

### 7 Одевайтесь надлежащим образом

- Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части.
- Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь.
- Надевайте защитный головной убор, чтобы убрать длинные волосы

### 8 Используйте средства индивидуальной защиты

- -Используйте защитные очки.
- Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

### 9 Подключайте пылеулавливающее оборудование

- При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.

### 10 Закрепляйте заготовку

- По возможности при выполнении работ используйте зажимы или тиски. Это безопаснее, чем держать заготовку рукой.

#### 11 Не тянитесь

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

### 12 Аккуратно обслуживайте инструмент

- Следите за остротой и чистотой режущих деталей.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Периодически проверяйте удлинительные кабели и заменяйте в случае повреждения.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.

#### 13 Отключайте устройство

- Когда инструменты не используются, перед их обслуживанием и заменой принадлежностей, таких как пильные полотна и диски, режущие пластины и резцы, отключайте их от аккумулятора питания.

### 14 Убирайте регулировочные инструменты и гаечные ключи

- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочные и крепления оснастки.

### 15 Избегайте непредвиденных запусков

 Перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что кнопка включения находится в выключенном положении.

### 16 Будьте осторожны

- Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости.

#### 17 Проверяйте инструмент на наличие поврежденных частей

- Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально.
- Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, наличие их повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.
- В случае повреждения, защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре, если не указано иное в данном руководстве пользователя.
- Дефектные переключатели следует заменять в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя.

#### 18 Предупреждение

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

#### 19 Ремонт должен выполнять квалифицированный работник

- Данный электроинструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя. Это условие является гарантом безопасности лобзика.

### Личная Безопасность

- Не отвлекайтесь! Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.
- Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.
- Не пытайтесь сделать большую работу маленьким инструментом.
- Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (оснастку). Неисправный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный инструмент. Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.
- Подносите инструмент к обрабатываемой поверхности только после включения и набора оборотов двигателем.
- Исключите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания инструмента. При заклинивании немедленно выключите изделие!
- Не пользуйтесь изделием для обработки сырых материалов.
- При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.
- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочный гаечный ключ.
- Когда инструмент не используется, перед его обслуживанием и заменой принадлежностей отсоединяйте аккумуляторную батарею.

### Правила безопасности при работе с многофункциональным инструментом

Используйте шумогасящие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании многофункционального инструмента для предохранения глаз от абразивной и металлической пыли.

Всегда используйте респиратор для работы для предохранения дыхательных путей от абразивной и металлической пыли.

Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и следите за их чистотой. Иначе это может привести к перегреву электродвигателя и последующему выходу его из строя.

Убедитесь, что используемая оснастка соответствует требованиям многофункционального инструмента. Убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена.

Надежно закрепите обрабатываемый предмет. Используйте для этого специальные зажимные приспособления. Не удерживайте обрабатываемый предмет руками.

Перед началом работы проверьте используемую оснастку на предмет износа, трещин сколов и повреждений. Не применяйте поврежденную или изношенную оснастку. Не рекомендуется применять оснастку сторонних производителей.

Устанавливайте оснастку на инструмент многофункциональный только в выключенном и полностью остановленном состоянии

Перед началом работы включите инструмент на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите многофункциональный инструмент; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

Не прилагайте чрезмерного усилия к инструменту во избежание заклинивания насадки или перегрузки двигателя.

### Следует немедленно выключить инструмент при:

- 1. Заклинивании оснастки
- 2. Неисправности, повреждении аккумулятора
- 3. Поломке выключателя
- 4. Чрезмерном искрении шеток и кольцевидном огне на поверхности коллектора

### АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

- 1 Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.
- 2 При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от аккумулятора. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и, при необходимости, отремонтируйте.

**Предупреждение!** Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

### Зарядка аккумулятора

### Обратите внимание на правильное напряжение сети!

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке зарядного устройства. Зарядные устройства, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220В.

Уровень заряда можно проверить на индикаторе аккумулятора. При зарядке аккумулятора емкостью 2Ач при температуре окружающей среды 20°C.



ориентировочное время заряда – до 1,5 часов. Для аккумулятора емкостью 4Ач – до 3 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети.

### Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

- Извлеките аккумулятор из реноватора. Для этого надавите на фиксатор аккумулятора и потяните аккумулятор;
- Подключите аккумулятор к зарядному устройству, входящему в комплект:
- Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям:
- ~230B±10% / 50-60Гц. Подключите зарядное устройство к питающей сети.

## Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство WORTEX.

Внимание! Рекомендуется использовать аккумулятор емкостью 4 А.ч.

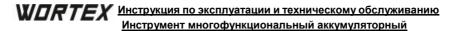
### Рекомендации по эксплуатации аккумуляторов:

- Данные аккумуляторы сконструированы по технологии Li-lon.
- Данный тип аккумуляторов не обязательно заряжать полностью.
- Не рекомендуется глубоко разряжать аккумулятор.
- Не храните данный аккумулятор в разряженном состоянии.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте аккумулятор.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.
- Если индикатор зарядного устройства не отключился по истечении указанного времени зарядки, остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Если в процессе эксплуатации аккумулятор разрядился и инструмент остановился, не нажимайте повторно курковый выключатель — это может привести к сокращению срока службы или выходу из строя аккумулятора. Зарядите аккумулятор перед дальнейшей эксплуатацией.

### Сборка

**Предупреждение!** Чтобы предотвратить случайное включение продукта и получение серьезной травмы, всегда собирайте реноватор ПОЛНОСТЬЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ подключать его к аккумулятору. ВСЕГДА отключайте реноватор и отсоединяйте аккумулятор, перед установкой частей инструмента, проводите регулировку, установку или замену пильных полотен и, когда инструмент не используется.



### Эксплуатация

**Важно!** Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2 (30 мин. работа, 15 мин. перерыв)

### Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

- 1. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
- 2. Появление дыма или запаха гари.

**Включение/выключение.** Для **включения** прибора сдвиньте выключатель по направлению к редуктору. Для **выключения** прибора отпустите выключатель или, соответственно разблокируйте выключатель и затем отпустите его.

Прежде чем начать работы, всегда дожидайтесь, когда многофункциональный инструмент после включения наберет установленные регулятором рабочие обороты. Запрещается включать инструмент с заблокированной оснасткой.

Инструмент многофункциональный оснащен функцией регулировки количества колебаний шпинделя — для этого используется регулятор (3). Это очень практично при выполнении различных операций в зависимости от обрабатываемого материала и желаемого результата. Для изменения скорости колебания шпинделя необходимо вращать регулировочное колесо. При уменьшении значений на регулировочном колесе скорость колебания шпинделя будет уменьшаться, при увеличении - увеличиваться.



### ВАЖНО!!!

Не рекомендуется изменять обороты колебания шпинделя во время работы инструмента.

Если при включении присутствует сильная вибрация оснастки, замените его.

При отрезных работах не перекашивайте оснастку в плоскости резания. Появляющаяся при работах пыль может быть вредной для здоровья, она может быть воспламеняющейся или взрывоопасной. Поэтому требуется предусмотреть подходящие меры защиты.

Некоторые виды пыли рассматриваются в качестве канцерогенных веществ. В таких случаях работать можно только с устройством для отсасывания пыли/опилок/стружки и носить противопылевой респиратор.

Металлическая пыль, которая возникает при обработке легких металлов, может быть взрывоопасной или воспламеняющейся. Рабочее место всегда содержать в чистоте - смеси различных материалов являются особенно опасными.

### Монтаж дополнительной рукоятки



Внимание! Все операции по монтажу/демонтажу рабочей оснастки выполнять только на отсоединенном от питающей сети устройстве.



Для удобства выполнения работ дополнительную рукоятку (12) можно установить с левой или с правой стороны редуктора. Вставьте рукоятку (12) в соответствующее резьбовое отверстие и заверните до упора по часовой стрелке.

### Монтаж оснастки







- 1) Поднимите зажимной рычаг вверх (4).
- 2) Зафиксируйте кронштейн и закройте зажимной рычаг (4), чтобы он зафиксировался на месте.
- 3) Установите на шпиндель инструмента заранее выбранную оснастку в зависимости от

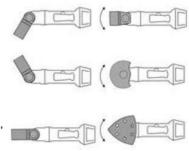


обрабатываемого материала и желаемого результата. При установке следите, чтобы оснастка установилась без перекосов и закрепилась болтом

- 4) Опустите зажимной рычаг(4) вниз.
- 5) Нажмите рычаг вниз, чтобы он попал предусмотренный для фиксации паз. В зависимости от выполняемых работ и желаемого результата, оснастку можно располагать под углом от 0 до  $180^{\circ}$ .

Внимание! При установке установки оснастки важно обращать внимание на выгнутую часть с отверстием для монтажа — она должна быть расположена вогнутой частью вниз (как показано на рисунке).

- Для шлифовки сначала требуется установить шлифподошву (7), зафиксировать ее болтом и лишь затем установить шлифлист (8).
- □ После установки рабочей оснастки убедитесь, что оснастка движется легко и ничего
  - ☐ Всегда при замене/установке оснастки очищайте от грязи шпиндель, болт крепления насадок .



### Техническое обслуживание оборудования

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Непрофессионально выполненный ремонт и неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной поломки инструмента, получения серьезных травм и увечий. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

Каждых 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента, по необходимости произвести замену щеток и смазки редуктора.

При ремонте и обслуживании электроинструмента, используйте только оригинальные запасные детали и рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Следуйте инструкциям, представленным в руководстве по техническому обслуживанию.

Использование неоригинальных деталей, расходных частей, насадок и аксессуаров, а также несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию могут стать причиной поражения электрическим током или получения травм.

**Предупреждение:** Риск получения травм и увечий. Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо отключить инструмент от источника электропитания.

- 1. Для обеспечения качественной и надёжной работы всегда содержать в чистоте прибор и вентиляционные прорези.
- 2. Инструмент должен быть чистым и сухим. Излишки масла и смазочного материала должны быть полностью удалены.
- 3. После каждого использования инструмента многофункционального необходимо снять оснастку, очистить все части от пыли и сложить все части в специально отведенное место для хранения.
- 4. Храните инструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей. При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
- 5. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования (бензин, аммиак и др).
- 6. В случае возникновения посторонних шумов, вибрации, задымления или воспламенения оборудования незамедлительно прекратите работу и отключите оборудование от источника электропитания.

### Гарантийное обязательство

Для инструмента **WDRTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 16 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

 Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;

- Отсутствия:
- Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его:
- Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
   Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей:
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются
- одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов:
- сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса); механических повреждений, наличия внутри инородных предметов; вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

**Производитель:** Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании WORTEX (Германия).

**Импортер в Республику** Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302A, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16.

**Импортер в Российскую Федерацию:** ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом № 40, строение 1, этаж 3, комната 7A Сайт: www.stiooo.ru.

**Импортер в Республику Казахстан:** Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222.

Сертификат: ЕАЭС КG417/035.CY.02.02403

Действителен до: 01.01.2027

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли. Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства. В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

тходов.			, ,	,	
	Дата изгот	овления:	06/2025		
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.					
Подпись покупател	Я				



(MOHOHI:

### <u>Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию</u> Инструмент многофункциональный аккумуляторный

### Гарантийные талоны

# ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ **ТАЛОН.№1**

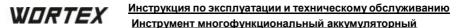
## на гарантийный ремонт

(модель.	)
Серийный номер:	
Заполняет торговая ор	оганизация:
Продан:	
(наименование и адре	ес предприятия)
Дата продажи:	
Продавец:	
(подпись)	для печати
(ФИО)	
ТАЛОН №2 на гарантийный ј (модель:	ремонт
Серийный номер:	
Заполняет торговая ор	оганизация:
Продан:	
(наименование и адре	
Дата продажи:	
Продавец:	для
(ne,,mez)	печати
(ФИО)	



### \_Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и ад	рес предприятия)
Исполнитель:(	(ФИО)
Владелец:	(ФПО)
(	
(подпись владельца) Утверждаю:	(ФИО) Дата ремонта:
(должность)  (ФИО руководителя ремонтного предприят	Место для печати
Заполняет ремонтн	
(наименование и адј	рес предприятия)
Исполнитель:(	
Владелец:	(ФИО)
	(*****)
(подпись владельца) Утверждаю:	(ФИО) Дата ремонта:
(должность)  (ФИО руководителя ремонтного предприят	Место для печати



### Сервисные центры

### Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь

Российская Федерация

другие страны



remont.tools.by/address

remont.tools.by/services/ru

remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

**Минск**, ул. Машиностроителей, 29A, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11, ИП Киревнина Е.В. Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. Белгород, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». Белгород, ул. Студенческая. 28. офис 29. 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». Бор. пер. Полевой. 2. оф.13. +7 (908) 161-99-51. ИП Заболотний С.В. Боровичи. ул. Ленинградская. 27. +7 (921) 020-17-17. ИП Чернышенко Р.А. Боровичи. ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр. 11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. Волгоград, ул. Электролесовская, 55. +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84, ООО «Стэки». Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03, ИП Проворов О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А. корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 1345, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-



00. Сервисный центр «Арсенал», Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35. ИП Мсхаки Махмоуд, Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79. ИП Ирхина Л.В. Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926), 769-30-11, ООО «Оппивер», Московская обл., Можтайский г.о. д. Язево, 64, 8 (916), 345-46-34. ИП Беркут С.В. Нижневартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». Новосибирск, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86, ИП Картышев А.А. Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61. ИП Карышев А.Е. Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83, ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ», Оренбург, ул. 16 линия, 2a, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Л.А. Оренбург, пр. т. Дзержинского, 2a, 8 (3532) 56-11-44, ООО «Технодром», Орехово-Зуево, ул. Пенина, 111. +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. Орёл, ул. Городская, 98-6. +7(4862)71-48-80. 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540, ИП Загоруйко Е.В. Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3. (863) 266-61-01. 266-61-05. 288-95-97. ИП Писарев С.А. Рыбинск, ул. Плеханова, 17. +7 (930) 118-73-01. ИП Тихомирова С.А. Самара, ул. Гастелло, 35a, 8 (846) 206-04-64 OOO «ВСС». Самара Совхозный проезд д 28 1 этаж комната № 10. 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20, ООО «ЭДС», Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96, ООО «ПРОФИ М». Саратов, ул. Гвардейская, 2a. (8452) 53-13-61, ИП Наконечных М.В. Симферополь, ул. Аральская, 71/88. 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. Сочи. ул.Луначарского 24. 8 (918) 408-94-88. ИП Егоров Д.А. Старый Оскол. пр-т Алексея Угарова, 9A, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул», Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА, Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис». Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. Уфа. пр-т Октября,д.23/5, +7 (987) 098 43 01, OOO «Согласие». Уфа, ул. Трамвайная, 15a, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. Чебоксары. Марпосадское щоссе. 9. 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». Череповец. Гоголя. 54a. 8 (8202) 28-14-84, ИП Ермолаев Д.И. Ярославль, vл. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01, ИП Клиницкая,

